

「啟德零售館簽賬推廣」之一般條款及細則：

1. 「啟德零售館簽賬推廣」(下稱「本推廣」)之推廣期由 2025 年 7 月 1 日至 8 月 31 日 (包括首尾兩日，以交易日期計算，下稱「推廣期」)。
2. 除特別註明外，本推廣只適用於由香港發行並印有標誌的中銀信用卡、中銀雙幣卡及中銀聯營卡之實體卡 (下稱「合資格信用卡」)，或其透過 Apple Pay、Google Pay、Samsung Pay 或 Huawei Pay (如適用) (下稱「合資格流動支付」) 所進行之簽賬，並不適用於在內地及澳門發行的中銀信用卡、美金卡、私人客戶卡及 Intown 網上卡。
3. 本推廣只適用於啟德體育園有限公司 (下稱「合作夥伴」) 旗下指定商場，包括啟德零售館、啟德體藝館及運動健康中心 (下稱「參與商場」)。
4. 除特別註明外，本推廣適用於合作夥伴及由中銀信用卡 (國際) 有限公司 (下稱「卡公司」) 組織的推廣活動，並在推廣期內於參與商場的指定商戶 (下稱「合資格商戶」) 作消費交易。
5. 除特別註明外，本推廣不可與其他推廣優惠同時使用。
6. 任何虛假交易、未經許可的交易、已取消或已退款的交易款項均不會視為有效交易，亦不合資格參加本推廣。本推廣只適用於已誌賬並保留有關簽賬存根/紀錄的交易。
7. 中國銀行(香港)有限公司 (下稱「中銀香港」) 及/或卡公司並非商戶之產品及服務的供應商。客戶如對商戶之產品及/或服務有任何查詢、意見、索償、投訴及/或糾紛，請直接與有關商戶聯絡。中銀香港及/或卡公司對商戶或其供應商所提供的產品及服務(包括但不限於產品質素及供應量) 一概不承擔任何責任，不會作出任何保證，亦不會對於使用其產品或服務時所構成的後果負責。商戶將負上所有產品及服務的法律責任。對於參與商場或會提供的額外推廣優惠/折扣，中銀香港及/或卡公司概不承擔任何責任。請向合作夥伴職員查詢優惠詳情及條款細則。
8. 中銀香港及/或卡公司及/或合作夥伴保留更改、暫停或取消本推廣或修訂其條款及細則之酌情權，並保留所有爭議的最終決定權。
9. 本推廣受有關條款約束，詳情請參閱相關宣傳品、向合作夥伴及/或商戶及/或中銀香港及/或卡公司職員查詢。
10. 所有資料及圖片只供參考。

11. 本推廣條款受香港特別行政區法律所管轄，並以此作為法律詮釋。
12. 除有關客戶、合作夥伴、中銀香港及/或卡公司以外，並無其他人士有權按《合約（第三者權利）條例》強制執行本條款及細則的任何條文，或享有本條款及細則任何條文下的利益。
13. 瀏覽人士使用中銀香港流動應用程式即表示同意中銀香港於流動應用程式不時所載之免責聲明及政策。
14. 流動支付/電子支付工具為第三方的手機流動應用程式。其應用程式的使用條款須受供應商的相關條款所約束。卡公司並非流動支付工具應用程式的供應商。客戶如對流動支付工具應用程式有任何查詢或投訴，請直接與有關供應商聯絡。卡公司並不會對供應商所提供的應用程式或其服務作出任何保證，或對於使用其應用程式或服務時所構成的後果負責。
15. 卡公司並無審閱或核實流動支付應用程式內的資訊或其刊載或提供的資料、產品或服務或私隱慣例，且一概不就使用上述各項而產生的任何損失承擔責任（不論疏忽或其他方式）。卡公司並非認同或推薦該應用程式所刊載或提供的任何資訊、資料、產品或服務，卡公司亦一概不就該應用程式所刊載或提供的資訊、資料、產品或服務的任何的不確或失當負責。請參閱有關第三方應用程式載有的條款及細則、相關免責聲明及私隱政策。
16. Apple Pay 是 Apple Inc.在美國和其他國家或地區註冊的商標。有關支援 Apple Pay 的裝置，請瀏覽 apple.com/hk/apple-pay。Google Pay 不適用於中銀商務卡或中銀雙幣卡。Google Pay 標記為 Google Inc.的商標。Google Pay 適用於任何支援 NFC 功能，並執行 Android Lollipop 5.0 或以上系統的 Android 裝置。Samsung Pay 不適用於中銀商務卡或中銀雙幣卡。Samsung Pay 是 Samsung Electronics Co., Ltd.的註冊商標。Samsung Pay 只支援 NFC 付款。有關支援 Samsung Pay 的裝置，請瀏覽 samsung.com/hk/samsungpay/#samsung-pay。Huawei Pay 不適用於中銀商務卡。Huawei Pay 為華為公司的商標，已於中國及其他國家/地區提交商標註冊。有關支援 Huawei Pay 的裝置，請瀏覽 Huawei Pay 香港網站。
17. 如此條款及細則的中、英文版有所差異，一概以中文版為準。

「啟德零售館簽賬賺高達 HK\$990 獎賞」之條款及細則：

18. 客戶必須於啟德體育園流動應用程式登記成為啟德體育園之友會員（下稱「會員」），每位客戶只可登記成為會員一次。每位會員需以同一合資格信用卡/合資格流動支付簽賬方可參與本推廣（下稱「合資格客戶」）。會員需受「啟德體育園之友」會員獎賞計劃條款及細則約束。
19. 合資格客戶須於簽賬當日於啟德零售館 2 G 樓禮賓部，出示與簽賬存根上的信用卡號碼相同的合資格信用卡實體卡及/或其合資格流動支付(包括其卡面及交易紀錄)（如適用）、合資格交易的商戶機印發票正本及相關簽賬存根正本（下稱「合資格收據」），經禮賓部職員核對無誤後以換領以下獎賞（下稱「獎賞」），逾期收據及推廣期以外的收據恕不受理。換領詳情如下：

獎賞	同日累積簽賬金額滿 (2-4 套不同合資格收據)	獎賞	
		啟德零售館電子現金券 *	啟德零售館電子購物優惠 券*
1	HK\$1,800-HK\$2,999.9	HK\$50 x 1	HK\$30 x 1
2	HK\$3,000-HK\$14,999.9	HK\$100 x 1	HK\$50 x 1
3	HK\$15,000或以上	HK\$100 x 6	HK\$80 x 2

*啟德零售館電子現金券及啟德零售館電子購物優惠券只適用於參與商場指定商戶，店鋪名單或資料如有更改，恕不另行通知。店鋪名單或詳情請留意 www.kaitaksportspark.com.hk 上最新資訊。所有電子券必須於 2025 年 11 月 30 日或之前使用，逾期作廢及不作補發。電子現金券可於參與商場指定商戶作現金使用，不可以禮品卡/禮券/優惠券支付餘額；電子購物優惠券則需於參與商場指定商戶消費滿指定金額方可使用，每筆交易最多使用 1 張。有關任何電子券的詳細條款及細則，請參閱電子券頁面。

20. 合資格客戶以合資格信用卡或合資格流動支付即日累積簽賬金額滿 HK\$1,800 至 HK\$2,999.9，合共可獲 HK\$80 獎賞；滿 HK\$3,000 至 HK\$14,999.9，合共可獲 HK\$150 獎賞；滿 HK\$15,000 或以上，合共可獲 HK\$760 獎賞。合資格客戶於每日最多可換領各簽賬級別獎賞一次，賺高達 HK\$990 獎賞。
21. 推廣期內每日內可供換領之獎賞名額有限，先到先得，換完即止。獎賞必須於簽賬當日換領，換領時間為每日上午 10 時至晚上 10 時，逾期恕不受理。換領時間如有更改，恕不另行通知。推廣期以外的發票亦恕不受理。每日名額均為獨立計算，不作合併或累計。如當日名額已滿，當日有關優惠將提早結束，恕不另行通知，並以卡公司及/或

合作夥伴及/或禮賓部之電腦紀錄為準，客戶可於禮賓部向職員查詢換領情況。換領者必須為簽賬者本人，合作夥伴可要求客戶出示身分證明文件作核對用途。如客戶拒絕提供有關上述資料，合作夥伴保留權利拒絕為客戶換領獎賞。

22. 換領獎賞的合資格收據包括合資格商戶於營業時間內發給客戶的簽賬存根及商戶機印發票正本。合資格商戶發給客戶的簽賬存根須清楚列明信用卡號碼、商戶名稱、簽賬日期、交易金額、有效的授權號碼及客戶簽署（如適用），概不接受信用卡月結單或存根/發票的影印本；而商戶機印發票須清楚列明商戶名稱、簽賬日期、交易金額及消費項目。如未能於簽賬當日出示有效的商戶機印發票、簽賬存根正本及/或有效的合資格信用卡實體卡及/或其合資格流動支付(包括其卡面及交易紀錄)的詳情（不論任何原因），或客戶所提供之資料不全，客戶將不可換領任何獎賞。所有損毀、逾期及未能清晰顯示相關資料的合資格收據均為無效。同一次換領之所有合資格收據，必須使用同一個啟德體育園之友會員賬戶憑同一合資格信用卡簽賬。於同一商戶的簽賬交易不可以同一或不同信用卡分拆成多張商戶機印發票或簽賬存根以參與本推廣，恕不接受任何商戶之分拆簽賬及單據，亦恕不接受同一客戶以不同啟德體育園之友會員賬戶多次換領獎賞。客戶所持有的不同主卡及附屬卡之簽賬金額將獨立分開計算。
23. 即日累積簽賬金額是根據最少 2 套及最多 4 套的合資格收據計算，所有合資格收據須至少由 2 間不同合資格商戶發出。不同日子的簽賬，不得合併計算。每套合資格收據金額最少為 HK\$50，以啟德零售館及/或由商戶發出之實體現金券/實體禮券/電子現金券/電子禮券作消費並不計算為合資格簽賬金額。合資格簽賬金額以個別合資格信用卡計算及只計算實際簽賬淨額（即只計算包括但不限於折扣後/使用優惠券/贈券/禮品卡/現金券後的淨金額）。
24. 分期付款的單據以商戶機印發票及相關簽賬存根的金額計算。繳付訂金的簽賬不適用於是次推廣，如該項消費交易必須分為訂金及餘額部份，客戶只可以繳付餘額部份的簽賬金額於簽賬當日登記參加本推廣，而並非以該消費交易的消費總額計算有關簽賬金額。
25. 所有合資格交易須根據啟德體育園之友會員獎賞計劃條款及細則作出登記，方會計算在合資格交易的消費金額內。「合資格交易」是指任何合資格客戶與合資格商戶之間透過合資格信用卡(包括合資格流動支付)支付的的交易，但不包括：(1)單筆支出低於 HK\$50；(2)以現金支付的交易；(3)任何使用啟德零售館實體或電子禮券/優惠券的付款；(4)任何使用實體或電子現金券/優惠券、禮品卡/禮券/優惠券、儲值卡或活動地點內的商戶的預付卡進行的付款；(5)購買任何種類的會籍；(6)購買預付產品、現金券/

優惠券、禮品卡/禮券/優惠券、儲值卡或預付卡；(7)購買任何演出/活動/音樂會/展覽門票及其他票務服務的交易，以及任何場地或設施預訂的付款；(8)任何醫療和牙科/診所服務的付款；(9)為八達通卡、儲值卡或預付卡增值；(10)貨幣兌換；(11)任何在啟德體育園電子商店、透過啟德體育園官方網站、啟德體育園流動應用程式進行的食品訂購或任何活動地點內的商戶的線上平台交易；(12)慈善捐款；(13)任何消費或購物的小費；(14)任何帳單支付(包括但不限於電訊或公用事業帳單支付)；(15)任何銀行交易；保險交易與證券及投資交易；(16)任何在旅行社和物業代理的消費；(17)由啟德體育園或外部第三方提供或主辦的任何活動或課程；(18)任何停車費用或停車卡的購買；(19)在展覽場地、展位和臨時快閃店的任何消費；(20)EPS 現金提款收據、信用卡提款收據及收據副本；或(21)任何在啟德體育園之友會員獎賞計劃之條款及細則中所述的特定商戶的消費(該條款可能會不時更新，恕不另行通知)；或及(22)任何被合作夥伴及/或參與商場及/或中銀香港及/或卡公司歸類為不合格交易的任何交易。

26. 合資格客戶必須提供在推廣期間的合資格交易當日，於合資格商戶所簽發之合資格商戶機印單據正本以換領獎賞。合作夥伴拒絕接受任何影印本或經塗改單據或手寫收據，並保留權利拒絕接受其懷疑為無效、偽造或非針對真實交易簽發的任何收據或基於其他理由拒不接受任何收據，而無需作出任何解釋。
27. 獎賞只可在合資格交易當日兌換，每名合資格客戶(以啟德體育園之友會員號碼計算)每日限換領每個簽賬級別的獎賞一次。每套合資格收據只可以換領獎賞一次。同一合資格客戶同日於同一合資格商戶之簽賬最多可換領獎賞一次。
28. 參與商場的商戶員工均不得換領獎賞，以示公允。參與商場的商戶員工在任何情況下亦不可代表客戶換領獎賞。客戶必須親身換領，不能由其他顧客代領。
29. 無論任何原因，若用於換領獎賞的合資格收據相關的任何一項交易隨後被取消或撤銷，並導致合資格收據上的總金額不足相應的換領金額，合作夥伴有權要求合資格客戶於禮賓部就該合資格收據所換得的所有獎賞向合作夥伴支付合理款項。有關商戶在合資格客戶支付合理價格/款項前，有權拒絕向其返還任何款項。為免生疑，退款亦受相關商戶條款及/或限制約束。
30. 獎賞一經送出，在任何情況下，均不得取消、更改、轉售、退回、退款、兌換現金、換成其他禮品/推廣優惠積分/獎賞或服務及找贖，並不設退換。若有遺失或損毀，恕不補發。對於客戶因電子現金券/電子優惠券的有效性或使用而衍生的查詢、申索、及投訴，商戶將承擔所有責任。優惠受個別商戶之條款及細則約束，詳情請向商戶查詢。

卡公司並非貨品供應商，任何享用換領之禮遇（包括但不限直接或間接）而造成的損失或破壞，卡公司概不負責。卡公司及 / 或參與商場有權收回或取消用作轉售用途的獎賞之權利。

31. 除非另行通知，獎賞會於換領當日以電子方式發放至啟德體育園流動應用程式內的「我的錢包」，客戶必須下載啟德體育園流動應用程式登記成為啟德體育園之友會員，方可開啟並使用電子現金券/優惠券，合作夥伴及卡公司將不會為任何資料錯誤導致電子現金券/優惠券無法送達而負責，而相關的電子現金券/優惠券亦不會獲補發。而客戶使用電子現金券/優惠券時，電子現金券/優惠券需以具備上網功能及已安裝啟德體育園流動應用程式的智能手機（iOS 或 Android）開啟。有關電子現金券/優惠券須經合作夥伴驗證簽發方為有效。啟德零售館電子現金券及啟德零售館電子購物優惠券必須於 2025 年 11 月 30 日或之前於參與商場之指定商戶內使用，逾期無效。須受有關條款及細則約束，詳情請參閱相關電子現金券/購物優惠券條款及細則。
32. 任何影印副本、經塗改、損毀、手寫或重印及分拆之發票、收據或簽賬存根及銀行賬單 / 月結單亦恕不接受。合作夥伴 / 參與商場保留權利拒絕接受其懷疑為無效、偽造或非針對真實交易簽發的任何收據或基於其他理由拒絕接受任何收據，而無需作出任何解釋。合資格簽賬不包括已取消、退款、偽造或未誌賬的交易及卡公司不時指定的交易。所有交易均以卡公司記錄之交易日期為準。
33. 恕不接受透過 Alipay HK、WeChat Pay HK、支付宝、微信支付、雲閃付、BoC Pay+ 及其他由卡公司不時指定的支付 / 電子錢包交易及任何分拆簽賬。客戶於同一商戶的消費交易不可以同一或不同信用卡分拆成多張商戶機印發票或簽賬存根以參加本推廣。恕不接受任何商戶之分拆簽賬及單據，亦恕不接受同一客戶於參與商場以不同啟德體育園之友會員賬戶多次換領獎賞。
34. 合資格客戶在兌換時須出示其有效啟德體育園之友電子會員卡及合資格信用卡以供檢查作身份核實。禮賓部職員有權在登記換領過程中記錄每位合資格客戶的啟德體育園之友會員編號、合資格信用卡的頭 6 位及尾 4 位數字及/或合資格流動支付的尾 4 位數字（如適用）以及每套合資格收據的消費金額等資料，並複印消費單據及相關的電子消費單據作內部參考 / 核實有關交易之用途。合資格客戶向合作夥伴及 / 或參與商場提供相關個人資料作登記時即代表完全明白所收集資料的用途並同意被收集有關資料，所有收集的個人資料將於活動結束後三個月內銷毀。所收集的個人資料均只限於是次推廣之用，受參與商場之有關條款及細則約束，卡公司概不承擔任何責任。

35. 合作夥伴有權在兌換過程中在出示給其職員的每套合資格收據上作任何標記，以示已用作換領獎賞。該等已標記之合資格收據將不能再次用於本推廣。客戶不可憑已蓋印的商戶機印發票正本要求商戶退回款項。任何多於簽賬要求之簽賬餘額不可享有其他獎賞。
36. 卡公司將經電腦核實有關信用卡之交易紀錄，方確定客戶獲取獎賞之資格。若簽賬存根印載的資料與卡公司存檔紀錄不符，將以卡公司存檔紀錄為準。任何被取消或被退款之交易，合作夥伴及/或卡公司有權於啟德體育園之友會員賬戶內直接扣除所獲獎賞而不事先通知。
37. 合資格客戶必須保留所有合資格收據的正本。如有任何爭議，卡公司及/或參與商場及/或合作夥伴或會隨時要求提供有關收據及 / 或其他文件或證據，以作核實並保存。
38. 客戶如有任何舞弊及欺詐或違反活動規則，中銀香港/卡公司/合作夥伴/參與商場有權即時取消客戶的換領資格，並採取任何其認為適當的法律行動。
39. 合資格客戶的信用卡賬戶於獲取獎賞時，必須正常、有效及信用狀況良好，方符合資格參與是次推廣。如合資格客戶違反「信用卡合約」或「信用卡持卡人合約」條款、賬戶已取消、有欠款逾期未清還或有不良紀錄，中銀香港/卡公司/合作夥伴有權取消客戶換領獎賞資格而無需另行通知。

「指定商戶購物及餐饗禮遇」之條款及細則：

40. 於推廣期內，以合資格信用卡(包括合資格流動支付)及/或內地發行並印有[®]標誌的中銀信用卡實體卡於參與商場指定商戶內簽賬，可享購物及餐饗禮遇(下稱「禮遇」)。詳情可參閱 <https://qr.kaitakSPORTSPARK.com.hk/u/DbE8wKQP>。受該些參與的指定商戶的相關條款及細則約束。
41. 禮遇及贈品並無現金價值，不能轉讓或兌換現金、其他產品、服務或折扣或與其他推廣、優惠、折扣、禮券或 VIP 禮遇同時使用 (除非另有規定)。
42. 禮遇或贈品數量有限，送完即止。參與商戶保留更改同等價值贈品的權利。合資格信用卡持卡人可向指定商戶瞭解詳情。

提示：借定唔借？還得到先好借！